



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'IVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PÉRIECÉ, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE RÉFÉRENCE
HOUSE, BARN	Maison, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	Puits: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RESERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BOUÉE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
SECTION CORNERS	COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	RÉPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHOULDER, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRECISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, (WOODED)	MARAIS, MARECAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TAIN AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU-DESSUS, DANS L'EAU
STRIPS, BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYгонаUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED A-2157 RESTITUTION 6/70

GRID ZONE RESOLUTION 100,000 M SQUARE IDENTIFICATION
RÉSOLUTION DE 100 000 M CARRÉ IDENTIFICATION DU CARRÉ

15U WH

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉFÉRENCE À 100 MÈTRES

REVISION REVISION

REFERENCES POINT CHURCH - ÉGLISE (30 above)
POINT DE RÉFÉRENCE ÉGLISE - ÉGLISE (30 au-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately below point.
LONGITUDE EST: Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.
Estimate length of a square from this line towards the point.
Estimer le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
LATITUDE NORTH: Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.
Estimate length of a square from this line towards the point.
Estimer le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE 15U WH
Repère: 15U WH
La position relative (lat/long) est à 100 000 mètres (lat/long) 51°45'N 92°00'W

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 15
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

53 C/2	53 C/1	53 B/4
52 N/15	52 N/16	52-O/13
52 N/8	52 N/9	52-O/12

The 1978 MAGNETIC BEARING is 2°41' (48 min) EAST OF GRID NORTH
L'ANGLE MAGNÉTIQUE EN 1978 EST À 2°41' (48 min) À L'EST DU NORD DU QUADRILLAGE
ANNUAL CHANGE DECREASING 3.4'
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 3.4'

GRID NORTH is 0°35' (10 min) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.
Le NORD GÉOGRAPHIQUE est 0°35' (10 min) à l'est du NORD DU QUADRILLAGE au centre de la carte.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA 1976. INFORMATION CURRENT AS OF 1976.
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1976.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

WIGWASIK LAKE
DISTRICT OF KENORA
ONTARIO
Scale 1:50,000 Echelle

Miles 1 0 1 2 3
Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000

ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1976.
DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.
© CANADA 1976. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000